

Frederisdorf- Vogelsdorf

Gemeindemagazin 2007/2008



Bei Kamine Saekert zählt nur Qualität und Kompetenz

Seit 1996 handelt Olaf Saekert zur Zufriedenheit seiner Kunden mit Kaminen und Kaminöfen. Seine Verkaufsausstellung befindet sich in Vogelsdorf an der B1, wo er kürzlich nur zwei Grundstücke weiter ins eigene Firmengebäude umzog.

Auch in der neuen Verkaufsausstellung mit ihren drei Geschossen steht Olaf Saekert zu seinem Anspruch: Das Einbringen der ganzen Kompetenz und Erfahrung gepaart mit Seriosität und überzeugenden Produkten, die hohe Qualität und Lebensdauer aufweisen – das ist die Basis für das Vertrauen, welches die Kunden ihm und seiner Frau Birgit Saekert seit Jahren entgegen bringen.

Bei Kamine Saekert befindet sich auch die größte Verkaufsausstellung des bekannten italienischen Kaminherstellers „Caminetti Montegrappa“ in ganz Berlin und Brandenburg. Neben den Modellen von „Caminetti Montegrappa“ kann der Kunde selbstverständlich auch aus einer großen Anzahl von Kaminen und Kaminöfen ver-



In den modernen Räumen der neuen Verkaufsausstellung, können sich die Kunden von Olaf und Birgit Saekert beraten lassen

chiedenster Hersteller, wie Austroflam, Spartherm, Max Blank und vielen anderen wählen.

Sie finden hier Kamine und Kaminöfen in unterschiedlichem Design – passend für jeden Geschmack und jede Wohnungseinrichtung. Dabei ist bei Kaminen immer das infragekommende Modell nach eigenem Geschmack und Erfordernissen variierbar.

Gern berät Olaf Saekert auch zu Hause oder dort, wo der Kamin aufgestellt werden soll.

Kamine Saekert
Frankfurter Chaussee 45
15 370 Fredersdorf-
Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/81 623
Fax 03 34 39/81 678
Mobil 01 72/30 13 215



Fredersdorf-Vogelsdorf in Wort und Bild

Inhalt/ Impressum	3	Bauunternehmen/ Baubetreuung	10
Vorwort des Bürgermeisters	4	Baumarkt	6
Eine Geschichte aus der Geschichte	5	Bestattungsunternehmen	19
Ein Ort zum Leben	8-9	Brandschutzservice	25
Übersicht Gemeindeverwaltung	7	Erdbau	10
Der Unternehmerverein stellt sich vor	13	Ferienwohnungen	27
Ärzteverzeichnis	18	Friseur, Kosmetik, Wellness	19
Notrufe	18	Getränkemarkt	27
Vereinsregister	14	Grünanlagenpflege/ Winterdienst	11
Über 50 Jahre Radrennbahn	15	Hotel & Gastronomie	28
Eine sportliche Gemeinde	16-17	Immobilien	6, 10
Freiwillige Feuerwehr	23	Kaminverkauf	2
Kultur-, Bildungs- und Freizeitangebote	20	Kfz-Sachverständigenbüro	22
Investition in die Zukunft	21	Pflegewohnanlage	18
Unternehmerverzeichnis	24, 26	Physiotherapie	19
Umgebungsplan	28	Reinigungsfirmen	12
Städtepartnerschaft	29	Reisebüro	25
Straßenplan Fredersdorf-Vogelsdorf	30-31	Sanitätshaus	14
Unternehmen in der Region		Sicherheitsfirmen	12
Allroundservice	26	Solar-/ Holzenergie	6, 32
Arbeitsvermittlung & Personalberatung	27	Stilmöbel	11
Auto- & Reifenservice	22	Versicherungen	25
		Werbung	25



Impressum

Gemeindemagazin Fredersdorf-Vogelsdorf,
 2. Auflage 2007/08
 © Stadtmagazinverlag AS GmbH, Altlandsberg

Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag AS GmbH in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf. Ein Dank an den Unternehmerverein für die Unterstützung. Alle Rechte by Stadtmagazinverlag AS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion und Fotos

Edgar Nemschok, Anna-Christine Klinger, Manfred Jagnow, Volker Heiermann, Dr. Wolfgang Thonke, Archiv

PR-Redaktion und Fotos

Diana Kögl

Satz und Produktion

Anna-Christine Klinger, Marco Keller, Philipp Hinze

Druckerei

Druckerei Vettters GmbH & Co. KG, Radeburg

Anschriften

Stadtmagazinverlag AS GmbH Landsberger Straße 45 15 345 Altlandsberg Tel. 03 34 39/7 79 47 Fax 03 34 39/7 79 48 E-Mail verwaltung@stadtmagazinverlag.de	Büro Berlin/Brandenburg Frankfurter Chaussee 44b 15 730 Fredersdorf-Vogelsdorf Tel. 03 34 39/5 47 40 Fax 03 34 39/5 47 29 E-Mail brb@stadtmagazinverlag.de
--	---

Geschäftsführer

Andreas Schönstedt

Die Verzeichnisse beruhen auf den Angaben der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf. Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit keine Gewähr. Die Broschüre wird vom BAB Lokalanzeiger kostenlos an die Haushalte der Gemeinde verteilt.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Fredersdorf- Vogelsdorf, liebe Gäste,



seit 2005 ist die Gemeinde Mitglied im Tourismusverein Märkische S5-Region.

Ziel ist es unter anderem auch unsere Gemeinde mit ihren Sehenswürdigkeiten, ihren Veranstaltungen, ihren touristischen und sportlichen Angeboten bekannt zu machen. Dazu nutzen wir verschiedene Möglichkeiten. Auch im Zeitalter moderner Kommunikationsmöglichkeiten ist die Information die ich in die Hand nehmen kann, wo ich nachschlagen kann, die einen Überblick gibt über ein breites Spektrum gern, und jetzt auch wieder zunehmend, nachgefragt. Die Information muss aber auch möglichst aktuell sein. Dies wollen wir mit einer Neuausgabe des Gemeindemagazins erreichen und Ihnen allen unsere Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf ans Herz legen. Informationen über Gewerbe- und Unternehmertum in der Gemeinde, die sich für ihre Gemeinde engagieren, Sport und Freizeit aber auch Informationen zur Verwaltung und Kommunalpolitik sollen dies möglich machen.

Mein herzlicher Dank gilt denen, die zum Entstehen dieser Broschüre insbesondere einen finanziellen Beitrag leisten. Für die zukünftige Entwicklung hat die Gemeindevertretung wichtige Beschlüsse gefasst. Dabei ist besonders zu nennen der Bau einer neuen Zweifelder-Sporthalle am Standort der zweiten Grundschule in Fredersdorf-Nord.

Ein wichtiger Aspekt ist, in der Zukunft den Blick auf die Seniorenfreundlichkeit in unserer Gemeinde zu richten. Der Anteil unserer Einwohner im Seniorenalter wächst ständig. Deshalb ist es geboten, den Lebensumständen im Seniorenalter auch besonders Rechnung zu tragen.

Schauen wir zurück auf das was an gemeindlicher Infrastruktur in den vergangenen Jahren geschaffen wurde, gibt dies die Gewissheit, dass die Gemeinde auch zukünftig ihre Aufgaben im Interesse der Einwohnerinnen und Einwohner und ihrer Gäste meistern kann.

Ihr Bürgermeister

Wolfgang Thamm

Unscheinbar und geschichtsträchtig

Wer durch Fredersdorf fährt, dem fällt neben der Kirche ein Rundbau auf, der schnell als einfache Totenhalle übergangen wird. Dabei handelt es sich um ein richtiges Mausoleum, das vom Grafen Carl Ernst George von Podewils 1780 erbaut wurde. Hier steht auch der Sarkophag des preußischen Kriegsministers Heinrich Graf von Podewils, genannt „der Fürsichtige“, der 1749 das Gut Fredersdorf mit Vogelsdorf und Bollensdorf erwarb.

Heinrich Graf von Podewils wurde am 3. Oktober 1695 in Suckow (Pommern) geboren. Ab 1720 gehörte er als Geheimer Kriegsrat dem preußischen Generalkriegskommissariat an. Podewils erwarb sich schnell das Vertrauen des Königs Friedrich Wilhelm I., der ihn 1722 zum Geheimen Finanzrat im Generaldirektorium ernannte und ihn mit diversen diplomatischen



Blick ins Mausoleum, direkt neben der Kirche in Fredersdorf

Missionen betraute. Unter Friedrich II. wurde Podewils Geheimer Kriegs- und Kabinettsminister und als solcher auch für die Außenpolitik Preußens zuständig. 1741 in den Grafenstand erhoben, leitete er die Friedensverhandlungen mit Österreich und Sachsen. Podewils versucht den König immer wieder von Feldzügen abzuhalten – oft ohne Erfolg. Podewils galt als sehr vorsichtig in der Politik

und wurde deshalb von seinen Feinden als „Angsthuhn“ verspottet. Podewils starb am 29. Juli 1760 in Magdeburg. Friedrich II. beklagte seinen Tod, als den eines Ministers, „dessen Hingebung und Eifer für meine Interessen beständig meinem Andenken empfohlen bleiben werden; der Verlust, der mich in der Person eines so würdigen und treuen Dieners trifft, wird mir stets eine traurige Erinnerung sein.“

In Berlin-Mitte erinnert heute eine Gedenktafel in der Klosterstraße 68 an das Wirken des preußischen Ministers.



Es gibt immer was zu tun

Der Kundenservice wird bei der Hornbach Baumarkt AG immer sehr groß geschrieben. So ist es den Mitarbeitern um den neuen Marktleiter Mario Linke besonders wichtig, mit fachlichem Rat dem Kunden zur Seite zu stehen. „Unsere Kunden haben viele Ideen aber auch manche wenig Zeit ihre Projekte selbst

in die Tat umzusetzen. Dabei kann unser Handwerkserservice, mit kompetenten Fachhandwerkern, die Lösung bieten.“, erklärt Mario Linke. Der Baumarkt selbst ist dabei der Ansprech- und Vertragspartner. Service aus einer Hand



Das neue Küchenstudio „picante“ zählt zu den Highlights im Hornbach-Baumarkt

„Als einer der größten Baumarktkonzerne in Europa ist für uns entscheidend, auch mit Handwerksbetrieben aus der Region zusammen zu arbeiten“, fügt Marktleiter Mario Linke ergänzend hinzu. Auch die monatlich statt-

findenden Projektwochen erfreuen sich einer großen Beliebtheit und informieren unter anderem über jede Menge unterschiedlicher Bereiche wie zum Beispiel den Pool, alles über Gartenteiche und Regenwassernutzung sowie Fenster und Türen austauschen.

HORNBACH
HOLDING AG

HORNBACH Baumarkt AG
Frankfurter Chaussee 51
15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/68 90
Fax 03 34 39/68 94 80
www.hornbach.de

Ökohaustechnik

Sparen und bewahren ist die Devise dieses eingetragenen Handwerksbetriebes für Heizung, Lüftung und Sanitäranlagen. Mit umwelt- und klimaschonenden Techniken für die so genannten eigenen vier Wände bietet Diplomingenieur Martin Bethin seit 1996 Möglichkeiten an, gleichzeitig Energie- und Trinkwasserkosten zu sparen. Ob Wärmerückgewinnung in der Lüftung, Solar- und Erdwärmennutzung, alternative Energiespender wie Holz oder der sinnvolle Umgang mit Regenwasser, vor jedem Angebot steht eine ausführliche Beratung beim Kunden, vor jeder Ausführung eine umfassende, kundenspezifische Planung.



Ökohaustechnik Martin Bethin
Ulmenstraße 53
15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/7 97 62 • Fax 03 34 39/7 97 63
www.oekohaustechnik-bethin.de

Immobilienvermittlung

Hier in der Region ist Peter Brückner der richtige Ansprechpartner, wenn es um die Planung, den Verkauf von Wohnanlagen oder die Hausverwaltung geht, ist er doch schon seit 25 Jahren auch bundesweit erfolgreich. Zu den wichtigsten Geschäftsfeldern gehört der Verkauf von Grundstücken und Immobilien genauso wie die Projektentwicklung und -vermarktung von Einkaufszentren, wie die Fredersdorfer Ladengalerie. Der Baufinanzierungsservice ergänzt sein Spektrum des gelernten Immobilienkaufmanns.



Peter Brückner Gewerbeimmobilien
Projektentwicklung • Hausverwaltung
Rubensstraße 31
15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/8 04 82 • Mobil 01 72/6 87 68 67
www.buero-brueckner.com

Gemeindeverwaltung Fredersdorf-Vogelsdorf

Rathaus • GT Fredersdorf-Nord • Lindenallee 3 • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/83 50 • Fax 03 34 39/8 35 30

Sprechzeiten: Dienstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr & 13.00 Uhr - 18.00 Uhr • Freitag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
zusätzlich Einwohnermeldeamt Montag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstgebäude • GT Fredersdorf-Nord • Am Rathaus 1a • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Fachbereich II Fax 03 34 39/8 35 78 • Fachbereich III Fax 03 34 39/8 35 25
www.fredersdorf-vogelsdorf.de

Bürgermeister Wolfgang Thamm
Sekretariat des Bürgermeisters
Frau Pfundt 03 34 39/8 35 10

**Fachbereich I Zentrale Verwaltung/
Bürgerdienste/
soziale Einrichtungen**

Fachbereichsleiter
Herr Müller 03 34 39/83 50

Bürgerdienste
Einwohner- und Meldeamt
Frau Benthin 03 34 39/8 35 55
Frau Wichmann 03 34 39/8 35 55
Frau Schröder 03 34 39/8 35 55

Personenstand/Gewerbe
Frau Schubert 03 34 39/8 35 58

Allgemeine Verwaltung
Personal, Ausbildung, Zivildienst
Frau Möckel 03 34 39/8 35 13
ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte
Frau Mlynkiewicz 03 34 39/8 35 29

EDV, Statistik, Wahlen, Versicherungen
Herr Goße 03 34 39/8 35 18

Sekretariat, Sitzungsdienst
Frau Pfundt 03 34 39/8 35 10

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Frau Mlynkiewicz 03 34 39/8 35 29

Poststelle
Frau Bechtler 03 34 39/8 35 26

Schule und Kultur
Schule und Bibliothek
Frau Petsche 03 34 39/8 35 17

Kultur
Frau Mlynkiewicz 03 34 39/8 35 29

Soziales und Jugend
Kita's/Sport
Frau Petsche 03 34 39/8 35 17

Jugend
Frau Mlynkiewicz 03 34 39/8 35 29

**Fachbereich II Finanzverwaltung/
kommunale Abgaben**

Dieser Fachbereich sitzt im Dienstgebäude
Fachbereichsleiterin
Frau Krienke 03 34 39/83 50

Finanzen
Kämmerei
Frau Klempnow 03 34 39/8 35 59

Kasse
Frau Höhne 03 34 39/8 35 60
Frau Vierig 03 34 39/8 35 64

Steuern
Frau Haßmann 03 34 39/8 35 62

Liegenschaften/ Gebäudemanagement
Herr Wiedmann 03 34 39/8 35 66

Frau Krome 03 34 39/8 35 65
Frau Prehn 03 34 39/8 35 19

Frau Mascher 03 34 39/8 35 19
Vermögensansprüche
Herr Wiedmann 03 34 39/8 35 66

Vollstreckung
Frau Heese 03 34 39/8 35 67

Frau Thamm 03 34 39/8 35 67
Frau Gries 03 34 39/8 35 67

Wirtschaft/Verkehr

Forsten
Herr Wiedmann 03 34 39/8 35 66

**Fachbereich III Bauverwaltung/
öffentliche Sicherheit/Ordnung**

Dieser Fachbereich sitzt im Dienstgebäude
Fachbereichsleiterin
Frau Klatt 03 34 39/83 50

Bauwesen

Bauverwaltung/Vermessung/Kataster/Bauordnung/Wohnungsbauförderung/Wohnraum-Zweckentfremdung/Hausnummernvergabe
Frau Ebert 03 34 39/8 35 12

Bauplanung
Frau Oelschlägel 03 34 39/8 35 28

Tiefbau und Straßenbau
Frau Ferchow 03 34 39/8 35 15

Herr Krause 03 34 39/8 35 34

Grünflächen
Herr Duwe 03 34 39/8 35 21

Straßenbaubeiträge, Kostenersatz für Zufahrten
Frau Grapentin 03 34 39/8 35 24

Frau Krüger 03 34 39/8 35 24

Ordnung und Sicherheit
Frau Lindenbergh 03 34 39/8 35 53

Herr Kowal 03 34 39/8 35 53

Öffentliche Einrichtungen
Stadtreinigung und Abfallwirtschaft
Herr Krause 03 34 39/8 35 34

Fredersdorf-Vogelsdorf – ein Ort zum Leben

Im so genannten Speckgürtel Berlins zu wohnen wird vor allem für junge Familien immer reizvoller. Auch in der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf ist dieser Trend deutlich zu spüren. Betrug die Einwohnerzahl bei der Gründung der gemeinsamen Gemeinde aus Fredersdorf und Vogelsdorf am 5. Dezember 1993 noch 7.000 ist sie in den letzten Jahren auf 12.200 Mitbürger angewachsen. Und das hat seinen Grund: Immer mehr Berliner suchen die Ruhe in der Natur. Zumindest am Wochenende möchte man sich den Großstadtstress ersparen. Die geografische Lage, am Südostrand des Barnimplateaus, tut das ihre dazu und garantiert eine schöne und vor allem ruhige

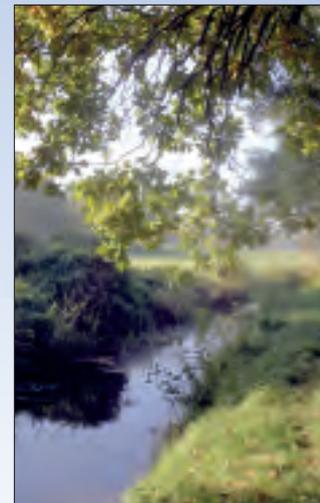


Der Fredersdorfer S-Bahnhof ist wichtiger „Dreh- und Angelpunkt“

Umgebung. Diese ist geprägt von weiten, meist bewirtschafteten Feldern, schönen Badeseen und dichten Kiefern- aber auch Buchenwäldern. Für ein Leben in Fredersdorf-Vogelsdorf spricht die hervorragende Verkehrsanbindung. Einerseits besitzt die Gemeinde quasi einen eigenen Autobahnanschluss an der A10. Andererseits ist der

S-Bahn-Bahnhof seit fast 50 Jahren dafür verantwortlich, dass die Berliner regelmäßig die Region besuchen und dabei, so ganz nebenbei, auch ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen. Da man weiterhin in Berlin arbeitet ist die Schnelligkeit der S-Bahn oder die kurze Straßenanbindung in die Hauptstadt wichtig. Vom Bahnhof Fredersdorf gelangt man alle 20 Minuten nach Strausberg oder nach Berlin. Nur rund 20 Kilometer sind es bis zum Zentrum der Bundeshauptstadt – man lebt hier sozusagen unweit vom Ort, „wo der Bär steppt“. Doch zum Einkaufen muss man nicht unbe-

dingt in die Stadt: Einkaufsmöglichkeiten gibt es hier vom Diskonter bis zum Baumarkt ohne Ende. Gute Ausbildung und eine liebevolle Kinderbetreuung sind ebensolche „weichen“ Standortfaktoren. Die Gemeinde ist mit ihren drei Schulen und vier Kitaeinrichtungen gut aufgestellt (siehe Seite 21). Darüber hinaus gibt es selbstverständlich Anbieter privater Kinderbetreuung.



In der Gemeinde gibt es ausreichend Möglichkeiten Natur zu erleben



Die Gartenhofsiedlung in der Martin-Luther-Straße

Selbst für die Freizeitgestaltung herrschen hier die besten Voraussetzungen. In diesem Jahr

feierte der Sport in der Gemeinde seinen 120. Geburtstag. Mit der TSG und der OSG gibt es hier hervorragend arbeitende Vereine im Breitensport (siehe Seite 16-17).

Auch das Gewerbe hat sich in der Gemeinde gefestigt. Viele Unternehmen haben sich hier angesiedelt und die Gewerbegebiete an der B 1/5 in Vogelsdorf sowie in Fredersdorf Nord wachsen. Alles in allem, beste Voraussetzungen also, sich hier wohlfühlen.



Glück kann man bauen!

Akzept Haus 



Maklerfreie Grundstücke in Berlin und Brandenburg!

15370 Fredersdorf, Bollendorfer Allee 2

Telefon: 033439 - 151850 - www.akzept-haus.de

- Über 300 zufriedene Bauherren !!!
- Festpreis und Fertigstellungsgarantie
- Planung, Baustellenservice inklusive
- Statik und Bauleitung im eigenen Hause
- Massivhäuser in jeder gewünschten Größe
- kostenlose Hausplanung am Computer
- Erstklassige Ausstattung
 - Dach mit hochwertigen Tondachziegeln
 - freie Farbwahl/Außenputz aus 100 Farben
 - Technik deutscher Markenfirmen
 - kostenloses Sicherheitspaket
 - Wärmepumpe / Solaranlage optional
 - auf Wunsch hoher Eigenleistungsanteil
- Gewährleistung 5 Jahre nach neuer VÖB
- kostenloser Farbprospekt
- Besuchen Sie unsere Musterhäuser in Fredersdorf und Vogelsdorf

Zehnjähriges Jubiläum

Das konnten Frank Schlegel und seine Mitarbeiter im April diesen Jahres feiern. Seine bewährte Arbeit im Erd- und Sanitärbereich mit der Spezialisierung auf Ver- und Entsorgung in Bezug auf Trink-, Regen- und Abwasser kennzeichnen seine Zuverlässigkeit, Kompetenz und das gewisse know how. Auch Grundstücksberäumung, Pflasterarbeiten wie Wege und Terrassen sowie Gartenbau und Befestigungen gehören zu seinem Leistungsspektrum.

Frank Schlegel Sanitär Erdbau
Fredersdorfer Chaussee 38c
15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 033439/81286 • Fax 033439/50544
Mobil 0177/2983809 • www.schlegel-f.de



Immobilienervice



Eine eigene Immobilie zu besitzen, zählt heute zur sicheren Altersvorsorge. Doch das richtige Eigenheim zu finden und dann zu erwerben ist gar nicht so einfach. Die Immobilienfachfrau Ingrid Mende kümmert sich um das passende Baugrundstück oder die Traumimmobilie. Ist dann schließlich die Eigentumswohnung, das Einfamilienhaus oder die Doppelhaushälfte gefunden, bietet sie auch die Vermittlung von Finanzierungen an, damit der Traum vom eigenen Heim auf einer soliden Grundlage steht. Aufgrund ihrer langjährigen Erfahrung hier in unserer Region kann sie wertvolle Tipps rund um die Immobilie geben.

MENDE IMMOBILIEN
Karl-Marx-Straße 17
15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 033439/79771 • Fax 033439/79773
Mobil 0171/4740410
www.mende-immobilien.de

ENGLISCH WOHNEN

Aus Liebe zu englischen Möbeln hat sich 1990 dieses Familienunternehmen gegründet. Denn klassische englische Möbel sind wie verlässliche Freunde, voller Weisheit und von langlebiger Schönheit. Sie wirken warm und repräsentativ, sind behaglich, praktisch, zeitlos elegant. Die langjährige Tradition englischer Möbelfertigung wird auch heute noch in britischen Werkstätten fortgesetzt und macht jedes Stück zu einem wertbeständigen Unikat. Ob in Mahagoni oder Eibe gefertigt – eine sorgfältige Verarbeitung lässt den Unterschied zwischen der Reproduktion und einer Antiquität nur schwer erkennen. Hier hat man sich auf den Import von Einzelstücken oder die Kompletteneinrichtung von Wohnungen und Büros spezialisiert, wobei die Funktionalität nicht zu kurz kommt. Mit einer Vielzahl unterschiedlichster Technikmöbel für den Einbau von TV-, Musik- und Computer-Anlagen im Wohnraum oder auch im Büro, lässt sich die Moderne mit traditionellem Lebensstil kombinieren. Mit einem umfangreichen Sortiment an Einzelstücken kann jeder Raum – zunächst



Geschmackvolle Einrichtungen im englischen Stil findet man bei „Englisch Wohnen“

am Computer geplant – nach den Vorstellungen und Bedürfnissen des Kunden stilvoll eingerichtet werden.

Stilmöbel Maucksch

ENGLISCH WOHNEN

Ernst-Thälmann-Straße 42

15370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tel. 033439/6147 • Fax 033439/80864

www.Englisch-Wohnen.de

Di - Fr 10.00 - 18.00 Uhr & Sa 10.00 - 14.00 Uhr

Saubere Leistungen seit 17 Jahren

Seit 1990 gehören die Mitarbeiter der Köbler & Partner Service GmbH zum Alltag in Berlin und Brandenburg. Mit ihren Fahrzeugen und Geräten sorgen sie nicht nur für Sauberkeit in und an Gebäuden, sondern auch auf Gehwegen und Fahrbahnen. Sie räumen Schnee und beseitigen Eisglätte im Winterdienst, mähen Rasen und schneiden Hecken bei der Grünanlagen- und Gartenpflege. Darüber hinaus gehören der Hausmeisterservice und die Schädlingsbekämpfung zum Leistungsumfang des Teams um den Handwerksmeister der Gebäudereinigung Reinhard Köbler.

Zu den Auftraggebern gehören neben Hausverwaltungen und der öffentlichen Hand auch



Von Vogelsdorf aus, direkt an der B1, starten die Maschinen von Köbler & Partner um für Sauberkeit zu sorgen

immer mehr Privatpersonen, die den sauberen und schnellen Service der Köbler & Partner Service GmbH schätzen.

Köbler & Partner Service GmbH
Dorfstraße 12 • 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 033439/59316 • Fax 033439/77710
www.koebler-partner.de

Eine saubere Sache

Dieses kundenfreundliche Motto stammt von der Andritzki Gebäudeservice GmbH und dem Viol-Reinigungsservice. Zwei Reinigungsfirmen in einem Haus – das ist die beste Ergänzung und das stellen sie auch Tag für Tag unter Beweis. Konkurrenzdenken gleich Fehlanzeige!

Malte Andritzki und sein Team haben sich seit 2002 auf die Reinigung und Pflege von Außenanlagen und Grünflächen spezialisiert. Dazu gehören die Gehwegreinigung und der Winterdienst. Desweiteren wird natürlich auch die Glas- und Gebäudereinigung angeboten.



Der Viol-Reinigungsservice von Andrea Kuhnke kümmert sich speziell um die Innenreinigungen in Firmengebäuden und Büros, Privatwohnungen einschließlich der Wintergärten und praktiziert Glas- und Gebäudereinigung. Müssen Teppich und Polster gereinigt werden, ist man hier ebenfalls an der richtigen Adresse.

Andritzki Gebäudeservice GmbH
Tel. 03 34 39/5 44 64 • Fax 03 34 39/5 44 65
Mobil 01 72/32 73 95 73
www.koebler-andritzki.de

Viol-Reinigungsservice
Tel. 03 34 39/7 74 28 • Fax 03 34 39/5 98 37
Mobil 01 72/3 03 43 86
www.viol-reinigungsservice.de

Rüdersdorfer Straße 19 • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Sicherheit aus einer Hand

Seit März 2004 betreiben die Unternehmen I.B.A.S. GmbH und WIKING Wachschatz GmbH eine Notruf-Service-Leitstelle in Fredersdorf – die Alarm-Service-Center GmbH. Diese Verbundlösungen kombiniert die Stärke einer zentralen Steuerungskompetenz mit der fachlichen Präsenz der jeweiligen Unternehmen und stellt damit eine echte Alternative zu den sonst am Markt tätigen Unternehmen dar. Uwe Glaß, Geschäftsführer der I.B.A.S. GmbH kann unter dem Einsatz modernster Technik und Technologien für Flexibili-



Uwe Glaß und Jörg-Peter Althaus vor ihrem Firmensitz in Fredersdorf-Nord

tät und Termintreue garantieren. Dabei umfasst das Tätigkeitsfeld die Planung, Projektierung und Montage von Sicherheitssystemen. Die WIKING GmbH unter Geschäftsführer Jörg-Peter Althaus ist in der Lage, auf Kundenwünsche schnell, kompetent und flexibel einzugehen. Dabei werden moderne und zukunftsorientierte Dienstleistungen wie Sicherheitsanalyse und Beratung, Revierstreifenkontrolldienst, Empfangs- und Einlassdienste, Alarmintervention sowie Arbeitssicherheit, Kuriertransporte und Spezialdienste angeboten.

I.B.A.S. GmbH
Tel. 03 34 39/5 30 90
Fax 03 34 39/53 09 22
IBAS-GmbH@t-online.de
www.IBAS-GmbH.de

Alarm-Service-Center GmbH
Tel. 03 34 39/1 76 17
Fax 03 34 39/1 76 20
Alarm-Service-Center
@t-online.de

WIKING Wach- & Werkschutz GmbH Elbe-Oder
Tel. 03 34 39/17 60
elbe-oder@wiking.net
www.wiking.net

Fredersdorfer Chaussee 38F • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Der Unternehmerverein stellt sich vor

Der „Unternehmerverein Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.“ ist die Vereinigung selbstständiger Unternehmer aus Handwerk, Handel, Gewerbe, Industrie und freien Berufen. Er wurde im Februar 2004 speziell für Unternehmer und Gewerbetreibende gegründet. Zur Zeit treffen sich regelmäßig monatlich 34 aktive Mitglieder unter dem Vorsitz von Martin Bethin. Der Sinn dieses Vereins liegt darin, dass sich die Mitglieder aus kleinen und mittelständigen Unternehmen, in geselliger Runde untereinander Erfahrungen austauschen und den einen oder anderen wertvollen Tipp geben können. Bei Veranstaltungen und Seminare mit Fachleuten zu verschiedenen Themengebieten können sich die Mitglieder und Gäste beispielsweise über aktuelle Rechtsfragen oder Fragen zur Steuerpolitik informieren. Diese Plattform ist besonders für Existenzgründer empfehlenswert, denn die Erfahrungen und Tipps

der „alten Hasen“ sind manchmal Gold wert. Der Verein pflegt außerdem enge Beziehungen zur Gemeindevertretung und zur Gemeindeverwaltung sowie zu anderen Vereinen. Engagement zeigen die Mitglieder auch bei der Umsetzung von gemeinnützigen Aktivitäten und Initiativen auf den Gebieten Tourismus und Dienstleistung. Mitglied kann jeder Bürger werden der in Fredersdorf-Vogelsdorf wohnt und sein Gewerbe in der oder außerhalb Gemeinde hat, Geschäftsführer oder in sonstigen leitenden Funktionen tätige Personen innerhalb einer Firma beziehungsweise anderen Einrichtungen sowie Personen die ihre aktive berufliche Tätigkeit beendet haben. Aber auch Bürger aus angrenzenden Nachbargemeinden, deren unternehmerische Tätigkeit geeignet ist, die Vereinstätigkeit in besonderer Weise zu unterstützen oder zu fördern, sind gern gesehen. Natürlich setzt sich der Verein auch einmal in geselliger Runde zusammen um so in lockerer Atmosphäre über die Geschäfte sprechen zu können.

Kontakt: Martin Bethin
Tel. 03 34 39/7 97 62



Bei den Stammtischtreffen des Unternehmervereins Fredersdorf-Vogelsdorf werden in zwangloser Runde wertvolle Tipps ausgetauscht – im Hintergrund bruzzeln schon die Würstchen auf dem Grill

Angelfreunde Vogelsdorf e.V.

Klaus Schulz, Tel. 03 34 39/64 65

Angelsportgruppe Vogelsdorf e.V.

Jens Christeleit, Tel. 03 34 39/7 63 01

„Art“ Mal- & Zeichengruppe

Karin Bethin, Tel. 03 34 39/8 03 18

Bau-Prüfverband

Brandenburg Berlin e.V.

Norbert Kelling, Tel. 03 34 39/7 90 20

Begegnungsstätte e.V.

Fredersdorf-Vogelsdorf

Roswitha Michnik-Günster

Tel. 03 34 39/5 92 69

Blasorchester der Freiwilligen

Feuerwehr Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.

Roland Knorr, Tel. 0 30/54 70 34 95

Briefmarkensammler Verein F.M.

Dietmar Graf, Tel. 03 34 39/8 29 72

Bund der Ruhestandsbeamten,

Rentner und Hinterbliebenen (BRH)

Elsa Bähr, Tel. 03 34 39/8 04 92

Bund der Vertriebenen

Ortsgruppe Fredersdorf-Vogelsdorf

Herbert Swenzizki, Tel. 03 34 39/7 65 60

Country Club „Birds-Town“

Heinz Siewert, Tel. 03 34 39/82427

Feuerwehrverein „Erwin Storr“ e.V.

René Handwerk, Tel. 03 34 39/8 15 35

Förderverein der Freiwilligen

Feuerwehr Fredersdorf-Nord e.V.

Jens Wiebe, Tel. 03 34 39/4 04 40

Förderverein der Freiwilligen

Feuerwehr Vogelsdorf e.V.

Albrecht Leichsenring, Tel. 03 34 39/5 93 16

Heimatverein

Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.

Dieter Kromphardt

Tel. 03 34 39/5 38 41

Imkerverein Fredersdorf e.V.

Heinz Dehn, Tel. 0 30/4 72 24 84

Kleintierzuchtverein D 3 Fredersdorf

Roland Szczes, Tel. 03 34 39/5 92 77

„Königlich Preussische 5

Gardeartillerie zu Fuß“

Herbert Kröske, Tel. 03 34 39/63 70

Männerchor „Eiche 1877“ e.V.

Rainer Prawitz, Tel. 03 34 39/5 95 19

Naturschutzbund Deutschlands e.V. / LV

Brandenburg / Ortsgruppe

Fredersdorf-Vogelsdorf

Uwe Klemm, Tel. 03 34 39/5 17 24

Naturschutzbund Jugendgruppe

Dieter Gawenda, Tel. 03 34 39/1 86 68

Olympische Sportgemeinschaft

Fredersdorf-Vogelsdorf (OSG)

Klaus Häcker, Tel. 03 34 39/8 01 70

Pro Futura Mol e.V. Projekt

Fredersdorf-Vogelsdorf

Gert Müller, Tel. 033 41/3 59 63 10

RadSPORTgemeinschaft RSG „Sprinter“

Fredersdorf e.V.

Detlef Preuß, Tel. 03 34 39/7 60 95

Schulförderverein Fredersdorf Süd e.V.

Peter Förster, Tel. 03 34 39/5 93 10

Seniorenbeirat

Herr Krahl, Tel. 03 34 39/8 01 79

SHG Sarkoidose Gesprächskreis

Fredersdorf-Vogelsdorf

Sylvia Günzler, Tel. 03 34 32/8 98 30

Sportgemeinschaft „Rot-Weiß“

Vogelsdorf e.V.

Karin Bethin, Tel. 03 34 39/8 16 88

Taubenzüchterverein 07373

„Gut Flug Ost“

Hans-Joachim Winter

Tel. 03 34 39/7 66 89

Turn- und Sportgemeinschaft

„Rot-Weiß“ Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.

Bernd Gohr, Tel. 03 34 39/5 8 02 17

Unternehmerverein

Fredersdorf-Vogelsdorf

Martin Bethin, Tel. 03 34 39/7 97 62

Verband Wohneigentum

LV Brandenburg e.V.

Siedlergemeinschaft Fredersdorf Nord

Gerd Beck, Tel. 03 34 39/7 69 77

Verein der Tierfreunde

Strausberg und Umgebung e.V.

Katzenstation Vogelsdorf

Gerlinde Schulz, Tel. 033 41/31 12 36

Vogelfreunde Märkisch Oderland

Klaus Wirsing, Tel. 03 34 39/8 08 88

Volksolidarität

Ortsgruppe Fredersdorf-Vogelsdorf

Walter Neuber, Tel. 03 34 39/7 98 87

Wege zur Gesundheit

Der heutige Tagesablauf ist von einer Überernährung und Bewegungsarmut gekennzeichnet. Rückenschmerzen, Gelenksbeschwerden und Herz-Kreislaufkrankungen sind die häufigsten Folgen dieser Entwicklung. Viele Menschen möchten dauerhaft fit sein und suchen nach einer passenden sportlichen Betätigung.

Auf der Suche nach einem Sport, der wirklich für jedermann geeignet ist, stoßen immer mehr Begeisterte auf Nordic Walking. Mit dem neuen Walking-Konzept, dem Masai

Walking, bietet das Gesundheitszentrum ots Schadock eine effektive Möglichkeit, den gesamten Körper zu trainieren und dabei trotzdem gelenkschonend zu bleiben. Das Besondere sind die Schuhe, die mit ihrer speziellen Sohle das Barfußgehen simulieren. Diese aktiviert die Muskulatur und zwingt den Fuß, tief und aktiv abzurollen. Wer



Von hier aus kann man sofort zu einer Nordic Walking-Tour starten

mehr erfahren möchte und sich für einen Nordic Walking-Kurs anmelden möchte, kann sich gern an das Team der ots Schadock GmbH wenden.

ots Schadock GmbH
Försterweg 26
15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/40 90
www.schadock-ots.de



So finden Begeisterte schnell zum Gesundheitszentrum

Über 50 Jahre Radrennbahn in Fredersdorf

Im Jahr 1949 dachte noch Niemand an eine eigene Rennbahn als die Sportgemeinschaft Fredersdorf mit der Sektion Radsport gegründet wurde. Kurze Zeit später sah das ganz anders aus, mußten die Radsportler doch auf den Aschebahnen in Strausberg und Petershagen trainieren. So erinnerten sich Bäckermeister Bruno Voss und der Fahrradmechaniker Wilhelm Maass an den ungenutzten Sportplatz in der Scheererstraße. Bereits 1953 wurde mit dem Bau der Radrennbahn begonnen. Es war eine mühsame Arbeit, denn Vieles musste mit der Hand bewegt werden. Mit Schippe und Eimern wurden Erdmassen transportiert, ehe eine ausgediente Lore und ein paar Gleise organisiert werden konnten. Aus dem Ort kam Hilfe und immer mehr Fredersdorfer beteiligten sich am Vorhaben Radrennbahn. Und als dann noch ein Zuschuss von 65.000



Auf der Rennbahn werden wieder Wettkämpfe ausgetragen

Mark aus dem Topf des damaligen VEB Sport-Toto kam, nahm die Bahn immer konkretere Formen an. Geschätzte 40.000 Mark erbrachten die Fredersdorfer zusätzlich noch an Eigenleistungen. Es entstand eine Betonoval von 333 Metern Länge und einer Breite von sieben Metern. Am Sonntag, 16. September 1956 war es endlich soweit: Auf dem Oval wurde das erste Rennen gestartet. Veranstalter war natürlich die Sportgemeinschaft Fredersdorf. Zum Auftakt wurde der „Große Eröffnungspreis“ für Zweiermannschaften ausgefahren. Einer der sportlichen Höhepunkte waren sicherlich

die DDR-Titelkämpfe im Jahr 1957. Doch dann wurde es still um die Bahn. Die Radsportgruppe Fredersdorf hatte sich aufgelöst. Erst als Kart-Rennen auf dem Oval ausgetragen wurden, stand sie auch wieder in den Schlagzeilen. Doch der Motorsport hinterließ Spuren und Schäden am Belag. Erst nach einigen Reparaturen konnten im Jahre 1982 wieder Rennen auf der Bahn gefahren werden. Im Jahr 1993 konnte die in die Jahre gekommene Bahn mit Landesmitteln umfassend erneuert werden. Zum 50. Geburtstag 2006 gab es ein großes Fest und einiges vom Flair der guten alten Zeit kehrte für einige Momente wieder zurück.



Der Sport in Fredersdorf wird 120 Jahre alt

Sport in Fredersdorf Vogelsdorf wird immer mit der TSG (Turn- und Sportgemeinschaft Rot-Weiß) verbunden. Mit einem großen Fest wurde am 30. Juni 2007 der 120. Geburtstag der Turn und Sportgemeinschaft Fredersdorf-Vogelsdorf gefeiert. Seit 1887 wird nun schon aktiv Sport getrieben. Das war zunächst hauptsächlich nur Fußball und nach 1945 kamen dann Sportarten wie Handball, Schach und Gymnastik hinzu. Nach mehreren Namensänderungen wie MTV (Männerturnverein) SGF

(Sportgemeinschaft Fredersdorf) oder später BSG Tiefbau – wurde dann nach dem Zusammenschluss der Gemeinden Fredersdorf und Vogelsdorf 1995 die TSG gegründet. Die OSG – Olympische Sportgemeinschaft Fredersdorf-Vogelsdorf bildete sich 2005 aus dem Jugendbereich Handball heraus und möchte möglichst viele sportliche Betätigungen anbieten und fördern. Bei der OSG wird der olympische Gedanke hochgehalten, um Siege und Punkte soll gekämpft werden und nicht um eine persönliche Machtposition. Denn

gerade im Breitensport ist es wichtig zusammen zu arbeiten. Seit einigen Jahren haben sich mehrere neue Abteilungen wie die Cheerleader oder die Einrad- und Hochradgruppe gegründet. Auch diese Gruppen sind mit Ehrgeiz und Spaß am Sporttreiben. Die Einrad- und Hochradgruppe wurde 1999 von Klaus Häcker ins Leben gerufen. Noch heute ist Klaus Häcker aktiv – als Trainer und in der Seniorengruppe. Klaus Häcker war 1955

nicht nur Meister im Handball, sondern auch Bezirksmeister im Kunstradfahren. Zu sehen ist diese doch etwas außergewöhnliche Gruppe bei verschiedenen Auftritten in der Umgebung. Beispielsweise auf dem Sommerfest in Fredersdorf-Vogelsdorf oder beim Heimatfest in Schöneiche konnte man die Kunstradtruppe bewundern.

TSG Rot-Weiß
Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.
Rüdiger Klaus
Tel. 03 34 39/7 63 38
OSG
Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.
Klaus Häcker
Te. 03 34 39/8 01 70



Die Einrad- und Hochradgruppe wurde 1991 vom ehemaligen Bezirksmeister im Kunstradfahren Klaus Häcker gegründet



Modernes Wohnen in familiärer Atmosphäre

Die moderne Pflegewohnanlage für ältere Menschen mit Hilfe- und Pflegebedarf liegt inmitten des Ortskerns von Fredersdorf. Die insgesamt sieben Appartements, 63 Einzel- und 23 Doppelzimmer verfügen alle über eigene, speziell ausgestattete Sanitärbereiche, Notrufsystem sowie Telefon- und Fernsehanschlüsse. Haus- und Fachärzte kommen regelmäßig zu Hausbesuchen. Für eigene Möbel ist Platz, Haustiere sind erwünscht und ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm sorgt für reichlich Unterhaltung und Freude am Leben.



Diese zukunftsweisende Wohnanlage wurde speziell für Menschen mit Demenz in allen Pflegestufen konzipiert. In kleinen familiären Wohngruppen von acht bis zwölf Bewohnern werden – orientiert am Normalitätsprinzip – alle Dinge des Alltags geplant und erlebt, wobei unsere Mitarbeiter betreuen und begleiten. Zentraler Ort jeder Wohngruppe ist immer das gemütliche Wohnzimmer. Die angrenzenden Zimmer sind sehr individuell gestaltet und verfügen über eigene Sanitärbereiche sowie Notrufsystem.

KATHARINENHOF® im Schlossgarten

Ansprechpartner Michael Bahr

Ernst-Thälmann-Straße 29

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tel. 03 34 39/5 30 05 30 • Fax 03 34 39/5 30 05 55

www.katharinenhof.net

KATHARINENHOF® am Dorfanger

Ansprechpartnerin Sabine Ponikau

Ernst-Thälmann-Straße 29a

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tel. 03 34 39/5 30 00 • Fax 03 34 39/5 30 09 99

Notrufe

Feuerwehr 112

Polizei 110

Dienststellen im Rathaus

Schiedsstelle Fredersdorf-Vogelsdorf

Sprechzeiten: jeden 1. & 3. Montag im Monat

Posten- und Revierdienst

Polizeipräsidium Frankfurt/ Oder

Schutzbereich Märkisch-Oderland

Revier im Rathaus, Ortsteil Fredersdorf-Nord

Am Rathaus 1a, Tel. 03 34 39/8 35 35

Sprechzeiten: Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr

Telefon außerhalb der Sprechzeiten:

Polizeiwache Neuenhagen

Rathausstraße 10-12, Tel. 0 33 42/23 60

Ärzteverzeichnis der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf

Allgemeinmedizin

Bärbel Hickstein

Fließstraße 7, Tel. 03 34 39/8 14 15

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Dipl.-Med. Dirk Lasch

Altlandsberger Chaussee 16, Tel. 03 34 39/64 64

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Gynäkologie

Dipl.-Med. Regine Preis

Fredersdorfer Chaussee 21, Tel. 03 34 39/5 92 23

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Zahnmedizin

Dipl.-Med. Sabine Diesing

Fredersdorfer Chaussee 21-22, Tel. 03 34 39/7 60 24

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Dipl. Stom. Astrid Lasch

Altlandsberger Chaussee 16, Tel. 03 34 39/63 31

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

ZA Georg Schneider

Platanenstraße 37, Tel. 03 34 39/60 68

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

ZÄ Jacqueline Wagner

Walter-Kollo-Straße 8, Tel. 03 34 39/58 03 03

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Das volle Verwöhnprogramm in Fredersdorf



Das siebenköpfige Team der Wellnessoase Viere

Der seit 1992 bestehende Friseur- und Kosmetiksalon von Rosemarie Viere bietet mit seinem siebenköpfigen Team nicht nur alle klassischen und modernen Friseurleistungen,

sondern auch spezielle Echthaarverlängerungen und -verdichtungen nach dem Patent von „Hairdreams“. Dazu kommen Kosmetik, Pediküre und neben „normalen“ Massagen die neuen Verwöhnerlebnisse – das Honigpeeling und die Schokoladenmassage. In einer Bildergalerie kann man jedes Vierteljahr neue Kunst genießen. Ganz neu ist die schonende Haarentfernung, ohne Heißwachs, unangenehmes Epilieren oder Chemie, nur mit einer natürlichen Zuckerlösung. Kurze Haare werden fast schmerzlos entfernt ohne sie abzubrechen und die Haut ist nach der Enthaarung rein, zart und sieht langfristig fantastisch aus. Mit der Lösung aus Zucker, Zitrone und Wasser, die antibakteriell, und wohltuend wirkt ist sogar eine schonende Enthaarung bei Neurodermitis und anderen Hautproblemen möglich.

Wellnessoase Salon Viere

Friseur – Kosmetik – Fußpflege – Massage

Waldstraße 29

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tel. 03 34 39/5 95 68

Bestattungen – Bestattungsvorsorge

...damit alles so wird, wie Sie es sich wünschen. Der Tod eines geliebten Menschen ist immer schmerzlich und hinterlässt oftmals große Leere. Den Abschied in würdiger Form nach Ihren Vorstellungen und finanziellen Möglichkeiten zu gestalten, ist dann der erste Schritt zur Bewältigung der Trauer. Karin Winsel steht Ihnen hierbei erfah-



ren, zuverlässig und einfühlsam zur Seite. Ein weiteres, sehr wichtiges Gebiet ist die Bestattungsvorsorge. Jeder sollte sich Gedanken zu seinen eigenen Wünschen machen und wie diese finanziell realisierbar sind. Karin Winsel berät Sie gern ausführlich und unverbindlich.

Atrium Bestattungen

Am Bahnhof 2

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tag & Nacht Tel. 03 34 39/88 08

Heilende Hände

Wenn die Gelenke knacken und die Schultern verspannt sind, sollte man zu Kerstin Alisch und Carmen Stolzenburg gehen. Da die beiden Physiotherapeuten großen Wert auf ständige Weiterbildungen ihres Teams legen, um immer auf dem aktuellsten Stand sein zu können, bieten sie eine große und breite Palette helfender und heilender Maßnahmen an. Mit vielfältigen Massagen, gezielt eingesetzter



Krankengymnastik, Lymphdrainage, Manual-, Elektro- und Migränetherapie ist oft schon ein entscheidender Schritt getan.

Physiotherapiepraxis

Kerstin Alisch & Carmen Stolzenburg

Fredersdorfer Chaussee 69-70/ Ladengalerie

Tel. 03 34 39/8 25 72

Ernst-Thälmann-Straße 29/ Katharinenhof

Tel. 03 34 39/5 30 09 60

15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Jugend-, Bildungs- und Sporteinrichtungen in Fredersdorf-Vogelsdorf

Sportplatz Vogelsdorf

Försterweg 1, OT Vogelsdorf, Tel. 03 34 39/58 02 17

Sportplatz Mittelstraße

Mittelstraße, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/58 02 17

Sporthalle

Tieckstraße 34, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/7 96 96

Sporthalle 2. Grundschule

Posentsche Str., Fredersdorf Nord, Tel. 03 34 39/7 65 81

Radrennbahn

Scheererstraße, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/7 60 95

Kinder- und Jugendklub Fredersdorf-Vogelsdorf

Waldstr. 26-27, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/7 78 90

Mo-Fr von 13-20 Uhr Sa von 15-22 Uhr

Fred-Vogel Grundschule

Tieckstraße 38, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/5 44 61

schulleitung@fred-vogel-grundschule.de

2. Grundschule

Posentsche Straße 60, Fredersdorf Nord

Tel. 03 34 39/7 65 81

Zweite.grundschule@freenet.de

Oberschule

Platanenstr. 15, Fredersdorf Süd, Tel. 03 34 39/7 96 96

Oberschule-fredersdorf@t-online.de

Horte

Waldstraße 26, Fredersdorf Süd

Posentsche Straße 62, Fredersdorf Nord

Kindertagesstätten

Verbindungsweg 5, Fredersdorf Nord

Tel. 03 34 39/7 35 17

Loosestraße 5, Fredersdorf Nord

Tel. 03 34 39/7 35 17

Posentsche Straße 64-65, Fredersdorf Nord

Tel. 03 34 39/7 35 17

Mittelstraße 28, Fredersdorf Nord

Tel. 03 34 39/7 35 17

Gemeindebibliothek

Waldstraße 26/ 27, 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf

Tel. 03 34 39/8 09 19

Fax 03 34 39/1 55 35

E-Mail: bibfredvogel@web.de

Öffnungszeiten:

Di und Fr von 10-18 Uhr

Do von 12-16 Uhr

Freizeitangebote für alle Altersgruppen

TSG „Rot-Weiß“ Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.

Mittelstraße 2, 15 370 Fredersdorf

c/o Rüdiger Klaus, Tel. 03 34 39/7 63 38

Bollendorfer Allee 74c, 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf

e-Mail info@tsg-fredersdorf-vogelsdorf.de

www.hds-webportal.de

e-Mail: hds.webportal@tiscali.de

- Handball/ Tennis
 - Fußball/ Freizeitfußball/ Fußball alte Herren
 - Volleyball/ Schach
 - Frauengymnastik
 - Gymnastik Süd/ Gymnastik Nord
 - Motorsport (Stockcar)
 - Tischtennis
 - Pferdesport
 - Bambini Sport und Spiel
- Olympische Sportgemeinschaft Fredersdorf-Vogelsdorf e.V.**
Klaus Häcker, Tel. 03 34 39/8 01 70
Chamissostraße 5, 15 370 Fredersdorf
www.osg-fredersdorf.de, e-Mail haecker.klaus@gmx.de
- Handball

Kreissportbund MOL e.V.

Die Einrad-Truppe Fredersdorf

des Kreissportbundes MOL

Klaus Häcker, Tel. 03 34 39/8 01 70

Chamissostraße 5, 15 370 Fredersdorf

e-Mail haecker.klaus@gmx.de

Die Tanzgruppen Fredersdorf

der Abteilung Breitensport unter Leitung von

Vivien Dzikanzki, Nadine und Bianca Scheibel

Radsporgemeinschaft RSG „Sprinter“

für Kinder und Jugendliche

Trainingszeiten: Mo 15-17 Uhr

Kontakt: Herr Preuß

Anmeldung: Tel. 03 34 39/7 68 65

Sporthalle Fredersdorf Nord, Posentsche Straße

Karateverein

aus Neuenhagen trainiert jeden Montag

in der Sporthalle Tieckstraße

Anmeldung und Trainingszeiten: 16.30-18 Uhr

Frauengymnastik "Rot-Weiß" Vogelsdorf

Kontakt: Frau Zeckser Tel. 03 34 39/8 16 88

Feuerwehr Fredersdorf-Nord

Bruchmühler Straße 16, Ortswehrführer Thoralf Kohn,

Jugendwart Danny Winsel

Feuerwehr Fredersdorf-Süd

Gartenstraße 19, Ortswehrführer Sebastian Sommer,

Jugendwart Detlef Herberger

Feuerwehr Vogelsdorf

Frankfurter Chaussee 76

Ortswehrführerin Karin Schulz,

Jugendwart Thomas Rubin

Gemeindewehrführer Karsten Schulz

Musik- und Kunstschule TonArt/ Strausberg

Tel. 0 33 41/25 00 67

Musikschule des Landkreises MOL/ Strausberg

Tel. 0 33 41/2 37 02

Musikschule Hugo Distler e.V.

Tel. 0 33 41/47 54 59

Bildung in Fredersdorf-Vogelsdorf



Die Oberschule Fredersdorf (oben) und die 2. Grundschule

Die Gemeinde-Fredersdorf-Vogelsdorf unterhält drei Schulen – die Fred-Vogel-Grundschule, die 2. Grundschule und die Oberschule. Damit bietet die Gemeinde ein umfassendes und attraktives Angebot an allgemein bildender Schulen. Die Fred-Vogel-Grundschule befindet sich im ruhigen alten Ortskern. Das neue Schulgebäude wurde im Sommer 2002 in Besitz genommen. Sie ist ein „Haus des Lebens-Werkstatt des Lernens“. Hier arbeitet man nach dem Prinzip „Mit Kopf, Hand und Herz lernen“. Diese Schule verfügt über große Klassenräume, ein Computerkabinett mit 20 Arbeitsplätzen,

ein naturwissenschaftliches und künstlerisch-musisches Fachkabinett, einen Schulgarten, ein „Klassenzimmer im Grünen“ und einen Kleintierzoo. Es werden jede Menge Arbeitsgemeinschaften angeboten und dabei arbeiten Lehrerschaft, Eltern und Gemeindeverwaltung zusammen. Die 2. Grundschule liegt mitten im Grünen. Und darauf ist man hier besonders stolz. Hier werden die Schüler in insgesamt zwölf Klassen unterrichtet. Sie liegt im Schnittpunkt der Nachbarorte Altlandsberg, Neuenhagen, Petersha-

gen und Bruchmühle. Seit dem Jahr 2005 fungiert die ehemalige Realschule in der Platanenstraße nun als Oberschule. Die Schule umfasst die beiden Bildungsgänge des erweiterten Hauptschulabschlusses/ erweiterte Berufsbildungsreife und den Real- schulabschluss/ der Fach-



oberschulreife. Bei besonders guten Leistungen können die Schüler auch die Berechtigung zum Besuch an der gymnasialen Oberstufe erlangen. Unterrichtet werden die Schüler im Klassenverband, da dies zur Förderung des engen Umgangs untereinander und mit Lehrern und Eltern dient. Desweiteren bietet man hier eine Sport-, Informatik- oder Musik-AG sowie eine Schülerzeitung an.



Créateur d' Automobile

Bekannter Slogan - bekannte Automarke: Renault. Die Allround Autoservice GmbH um Geschäftsführerin Kristina Hallmann ist autorisierter Renault-Service-Partner, verfügt aber dennoch über eine typenoffene Werkstatt und Fahrzeughandel. Eine eigene Lackiererei mit speziellen Lackierservice wie Reparatur- und Sonderlackierungen auch für Boote, Motorräder und Kleinflugzeuge ergänzt den vielfältigen Service. Zur Angebotspalette gehört ebenfalls neben dem Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen auch deren Finanzierung oder Leasing, Probefahrten sowie ein Rundumservice für alle PKW und Kleintransporter. Selbst der Versicherungsschutz für Neu- und Gebrauchtwagen bis hin zur Abwicklung von Versicherungsschäden ist hier möglich. Kristina Hallmann, die selbst auf eine 20-jährige Branchenerfahrung zurückblicken kann und ihre acht qualifizierten Mitarbeiter haben sich durch ihre zuverlässige und kompetente Beratung in allen Bereichen einen guten Namen in der Region gemacht und sind durch ihre unkomplizierte Art bei den Kunden sehr geschätzt.



Das Team um Chefin Kristina Hallmann

Allround Autoservice GmbH
 Zillestraße 5 • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/83 80 • Fax 03 34 39/8 38 20
 E-mail info@allroundautoservice.de
www.allroundautoservice.de
 Montag-Freitag 7-18 Uhr Samstag 8-12 Uhr

Reifen für groß & klein

Das bezieht sich natürlich nicht auf uns Menschen, sondern bringt den Service des Reifendienst Fredersdorf genau auf den Punkt. Das Angebot umfasst Bereifung für Motorräder, PKWs, Sackkarren über Ultraleichtflugzeuge bis zu schwersten Maschinen wie Traktoren und Radlader. Der Familienbetrieb unter der Geschäftsführung von Lars-Christian Hallmann bietet eine fachgerechte Reparatur und Bereifung genauso an, wie Leichtmetallfelgen und einen Einlagerungsservice der Reifen. Mit Unterstützung seiner dreizehn Mitarbeiter kann der Kaufmann einen 24-Stunden Vor-Ort-Service für die Bereifung von LKWs, Radladern oder Baumaschinen anbieten.



Reifendienst Fredersdorf GmbH
 Frankfurter Chaussee 86-89
 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/5 92 90 • Fax 03 34 39/5 95 72
www.reifendienst-fredersdorf.de

Crash – was nun?

Der Alptraum eines jeden Autofahrers – Autounfall! Hat es gekracht, braucht man einen Fachmann, der einem hilfreich zur Seite steht. Der Kfz-Sachverständige Jan Ternick arbeitet bereits seit zehn Jahren im Auftrag von privaten Betroffenen, Werkstätten und Versicherungen in Berlin und Brandenburg und erstellt Schadens-, Wert- und Beweissicherungsgutachten.



In der Regel erfolgt die Erstellung der Expertisen einschließlich der Ermittlung der Wertminderung und der Höhe der Nutzungsausfallentschädigung innerhalb von 24 Stunden.

Kfz-Sachverständigenbüro
 Dipl.-Ing. Jan Ternick
 Chamissostraße 16
 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/5 13 69 & 0 30/92 09 46 16
 Fax 03 34 39/5 13 70 • Mobil 01 71/7 85 58 00

„Hier kann man fürs Leben lernen“

Unter diesem Motto „werben“ die drei Standorte der Feuerwehr der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf neue Mitglieder. „Wir suchen ständig Nachwuchs für unsere Jugendfeuerwehren, aber auch Verstärkung für unsere Freiwilligen Feuerwehren“, berichtet Gemeindegewehrführer Karsten Schulz. Das Eintrittsalter für die Jugendfeuerwehr liegt bei zehn Jahren. „Wir führen unseren Nachwuchs spielerisch und ohne Leistungsdruck an den aktiven Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr heran“, sagt Karsten Schulz weiter. Der Eintritt in die Freiwillige Feuerwehr erfolgt mit dem 16. Lebensjahr. Zur Zeit sind 122 aktive Mitglieder bei den Wehren der Gemeinde registriert. Davon übrigens auch 22 Frauen, 22 Mitglieder der Jugendwehr, 22 Musiker und zwölf Mitglieder der Alters- und Ehrenabteilung. Beim Gespräch mit dem Gemeindegewehrführer wird klar, dass er und seine Kameraden ihr „Hobby“ sehr Ernst nehmen. Sie erfüllen in 24 Stunden, an 365 Tagen im Jahr die Pflichtaufgabe der Gemeinde – Brände zu löschen, technische Hilfeleistung bei Verkehrsunfällen beziehungsweise Gefahrguteinsätzen zu leisten oder sie beräumen nach Stürmen die Straßen. Selbst-



oben: Feldbrand im Juli 2006 in Fredersdorf Nord
 links: Böschungsabrutsch in Fredersdorf Süd im Januar 2007



verständlich gehört auch der Bereich der Fredersdorfer Bahnschienen zu ihrem Einsatzgebiet. Die Feuerwehr Fredersdorf-Vogelsdorf ist zudem vom Land Brandenburg als überörtliche

Unterstützung anderer Wehren bestimmt worden (Stützpunktfeuerwehr). Es liegt nahe, dass sie da auch Autobahnfeuerwehr ist. „Wenn die Kameraden nicht gerade im Einsatz sind, bilden sie sich vielfach auch auf den verschiedensten Lehrgängen, die nicht selten über mehrere Wochen laufen, weiter“, sagt Karsten Schulz abschließend.

Die Adressen der einzelnen Feuerwehren finden Sie auf Seite 20
 Interessenten melden sich bitte beim Sachbearbeiter Brandschutz, in der Gemeindeverwaltung Herrn Dähnert 03 34 39/8 35 52



Verkehrsunfall auf der Bundesautobahn 10 im Juni 2006

Allroundservice			
Schwede's Allround-Service	Waldstraße 14a 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/1 59 40 Mobil 01 51/1701 41 84	siehe Seite 26 swolfx50@aol.com
Arbeitsvermittlung/ Bewerbungsberatung			
Bewerbungsberatung & Personalentwicklung Anke Kohl			
Büro	Hegermühlenstraße 58 15 344 Strausberg	Tel. 0 33 41/49 74 97 Fax 0 33 41/49 74 99	siehe Seite 27 www.personalvermittlung-kohl.de
Autohaus/ Autoservice			
Allround Autoservice GmbH	Zillestraße 5 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/83 80 Fax 03 34 39/8 38 20	siehe Seite 22 www.allroundautoservice.de
Baumärkte			
HORNACH Baumarkt AG	Frankfurter Chaussee 51 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/68 90 Fax 03 34 39/68 94 80	siehe Seite 6 www.hornbach.de
Bauunternehmen/ Baubetreuung & -ausführung			
Akzept Haus + Grund GmbH	Bollendorfer Allee 2 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/15 18 50	siehe Seite 10 www.akzept-haus.de
H.-J. Preuß	Fredersdorfer Chaussee 43 15 370 Fredersdorf	Tel. 03 34 39/5 98 74 Fax 03 34 39/5 98 75	www.preuss-baubetreuung.de hans-preuss@t-online.de
Bestattungsunternehmen			
Atrium Bestattungen	Am Bahnhof 2 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tag & Nacht Tel. 03 34 39/88 08	siehe Seite 19
Brandschutzservice			
So-Rex Brandschutzservice Dipl.-Ing. Horst Schindler	Fredersdorfer Chaussee 81 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/15 17 45 Fax 03 34 39/63 26	siehe Seite 25
Elektroinstallation			
Elektroinstallationsbetrieb		Tel. 03 34 39/8 23 16	
Günter Sporniak	15 370 Vogelsdorf	Fax 03 34 39/7 58 64	www.Elektro-Sporniak.de
Erd-/ Abriss-/ Rohr-/ Kanal-/ Klempner-/ Pflasterarbeiten/ Baugrubenaushub/ Containerdienst/ Deponiesanierung			
Frank Schlegel Sanitär Erdbau	Fredersdorfer Chaussee 38c 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/8 12 86 Fax 03 34 39/5 05 44	siehe Seite 10 www.schlegel-f.de
Getränkemarkt			
Wiebe's Getränke-Markt	Fredersdorfer Chaussee 74 15 370 Fredersdorf-Nord	Tel. 03 34 39/4 04 40 Fax 03 34 39/4 04 41	siehe Seite 27
Grünanlagenpflege/ Winterdienst/ Glas- & Gebäudereinigung			
Köbler & Partner Service GmbH	Dorfstraße 12 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/5 93 16 Fax 03 34 39/7 77 10	siehe Seite 11 www.koebler-partner.de
Hotel/ Restaurant/ Bungalowvermietung/ Vermietung von Ferienwohnungen			
Bungalowvermietung Wachs	Kurze Straße 6 15 370 Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/8 00 02 Fax 03 34 39/7 59 30	www.bungalow-wachs.de info@wachsrs.de
Romy Wachs	Mittelstraße 13a 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/8 30 Fax 03 34 39/8 31 13	siehe Seite 28 www.flora-hotel.de
Hotel**** & Restaurant Flora			
Vermietungs GbR Ternick & Lau	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/5 13 71 Mobil 01 71/7 85 58 00	siehe Seite 27 www.traumferien-zempin.de
Immobilien			
Akzept Immobilien GmbH	Bollendorfer Allee 2 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/5 00 30 Fax 03 34 39/7 79 32	www.akzept-immo.de
MENDE IMMOBILIEN	Karl-Marx-Straße 17 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/7 97 71 Fax 03 34 39/7 97 73	siehe Seite 10 www.mende-immobilien.de
Peter Brückner Gewerbeimmobilien Projektentwicklung • Hausverwaltung	Rubensstraße 31 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/8 04 82 Mobil 01 72/6 87 68 67	siehe Seite 6 www.buero-brueckner.com
Kaminverkauf			
Kamine Saekert	Frankfurter Chaussee 45 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/8 16 23 Fax 03 34 39/8 16 78	siehe Seite 2
Kfz- Sachverständigenbüro			
Kfz-Sachverständigenbüro Dipl.- Ing. Jan Ternick	Chamissostraße 16 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/5 13 69 Fax 03 34 39/5 13 70	siehe Seite 22
Klima/ Sanitär/ Heizung/ Solar			
Ökohaustechnik Martin Bethin	Ulmenstraße 53 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/7 97 62 Fax 03 34 39/7 97 63	siehe Seite 6 www.oekohaustechnik-bethin.de
Solarheizung 24	Frankfurter Chaussee 44b 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Tel. 03 34 39/1 79 89 Fax 03 34 39/1 79 87	siehe Seite 32 www.solarheizung24.de



Brandschutz?!

Wenn's brennt ist guter Rat teuer. Damit es erst gar nicht soweit kommt, kümmert sich Horst Schindler schon seit mehr als zehn Jahren um den Brandschutz. Seit zwei Jahren führt der Experte Brandschutzschulungen für Betriebe und deren Mitarbeiter durch, bei denen er auf die Gefahren des Brandes und die sichere Bekämpfung unter Einsatz von Feuerlöschern, hinweist. Auch die Ausbildung der Gefahrguttransportfahrer bei der TÜV-Rheinland Akademie gehört zum Lehrprogramm. Natürlich kontrolliert, wartet und repariert er Handfeuerlöcher und andere relevante Sicherheitseinrichtungen.

SO-REX Brandschutzservice • Dipl.-Ing. Horst Schindler
Fredersdorfer Chaussee 81 • 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/15 17 45 • Fax 03 34 39/63 26 • Mobil 01 72/6 43 19 65



Die Werbemacher

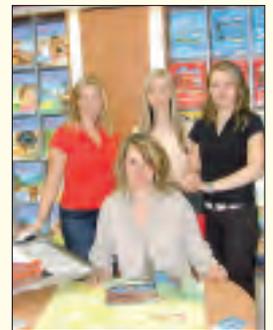
Seit ihrem Umzug 2005 von Strausberg nach Fredersdorf sind die fünf Werbemacher mit der Geschäftsführerin Marion Fiedler (r) in der Gemeinde aktiv. Mit grafischem und technischem know how entwerfen, designen und produzieren sie Logos, Drucksachen, Schilder, Fahrzeugbeschriftungen und vieles mehr. Die Beschriftung von Kleinflugzeugen und Windkraftträdern zählt zu ihren Besonderheiten. Mit großem Engagement betreuen sie ihre Kunden wie zum Beispiel die Stiftung Synanon, REpower, Kranbau Eberswalde und den Flugzeuggbauer Aquila.

punctum die werbemacher
Büro: Busentscher Weg 32
Tel. 03 34 39/7 60 37 • Mobil 01 72/3 94 09 37
Werkstatt: Ulmenstraße 40
Tel. 03 34 39/16 30 80
info@punctum-diewerbemacher.de

www.reisestudiopassmann.de

Das Team vom Reisestudio Passmann mit den freundlichen und fachkompetenten Mitarbeitern berät Sie gerne um einen perfekten Urlaub zu erleben. Sollte trotz der kundenfreundlichen Öffnungszeiten keine Zeit zur Beratung sein, so nutzen Sie doch die Internetseite, um sich zu informieren beziehungsweise uns zu kontaktieren. Besonders unsere „Bestpreisgarantie“ und die Möglichkeit sich verschiedene Kataloge seitenweise in unserem 24h-online Service an zu schauen, rundet das perfekte Angebot ab.

Reisestudio Passmann • Theaterkasse
Im Multicenter an der B1/ Kaufland • 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
Tel. 03 34 39/9 09 11 • Fax 03 34 39/8 19 12



Gut versichert?

Als Fachberater für Finanzdienstleistungen (IHK) und mit einer langjährigen Berufserfahrung stellt Michael Schütz kompetent und zuverlässig eine individuelle Finanz- und Vorsorgeanalyse auf, um im Alter unabhängig sein zu können und für den Notfall gerüstet zu sein. Der Mix aus Versicherung, Geld- und Vorsorgeplanung führt zu einem Gesamtpaket, das regelmäßig überprüft wird. Durch die umfassende und ausführliche Beratung kann der Fachmann verhindern, das aus Unwissenheit eine Menge an jährlichen staatlichen Förderungen verschenkt werden. Die Bürozeiten sind immer Montag und Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr und Dienstag von 10.00 bis 18.00 Uhr.

Generalvertretung der AXA Versicherungs AG
Hermannstraße 36 • 15370 Petershagen
Tel. 03 34 39/1 66 77 • Fax 03 34 39/1 66 99
E-Mail michael.schuetz@axa.de



Kosmetik/ Wellness/ Friseur/ Fußpflege/ Massage			
Wellnessoase Salon Viere	Waldstraße 29	Tel. 03 34 39/5 95 68	siehe Seite 19
Friseur-Kosmetik-Fußpflege-Massage	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf		
Pflegewohnanlage			
KATHARINENHOF® im Schlossgarten	Ernst-Thälmann-Straße 29	Tel. 03 34 39/5 30 05 30	siehe Seite 18
Ansprechpartner Michael Bahr	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Fax 03 34 30/5 30 05 55	www.katharinenhof.net
KATHARINENHOF® am Dorfanger	Ernst-Thälmann-Straße 29a	Tel. 03 34 39/5 30 00	siehe Seite 18
Ansprechpartner Sabine Ponikau	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Fax 03 34 39/5 30 09 99	www.katharinenhof.net
Physiotherapie			
Physiotherapiepraxis	Fredersdorfer Chaussee 69-70	Tel. 03 34 39/8 25 72	siehe Seite 19
Kerstin Alish & Carmen Stolzenburg	Ernst-Thälmann-Straße 29	Tel. 03 34 39/5 30 09 60	
	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf		
Reifendienst			
Reifendienst Fredersdorf GmbH	Frankfurter Chaussee 86-89	Tel. 03 34 39/5 92 90	siehe Seite 22
	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Fax 03 34 39/5 95 72	www.reifendienst-fredersdorf.de
Reinigungsfirmen			
Andritzki Gebäudeservice GmbH	Tel. 03 34 39/5 44 64	Mobil 01 72/32 73 95 73	siehe Seite 12
	Fax 03 34 39/5 44 65		www.koebler-andritzki.de
Viol-Reinigungsservice	Tel. 03 34 39/7 74 28	Mobil 01 72/3 03 43 86	siehe Seite 12
Inhaberin Andrea Kuhnke	Fax 03 34 39/5 98 37		www.viol-reinigungsservice.de
Reisebüro			
Reisestudio Passmann	Im Multicenter/ Kaufland	Tel. 03 34 39/9 09 11	siehe Seite 25
	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Fax 03 34 39/8 19 12	www.reisestudiopassmann.de
Sanitätshaus			
ots Schadock GmbH	Försterweg 26	Tel. 03 34 39/40 90	siehe Seite 14
	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf		www.schadock-ots.de
Sicherheitsfirmen			
Alarm-Service-Center GmbH	Tel. 03 34 39/1 76 17		siehe Seite 12
	Fax 03 34 39/1 76 20	Alarm-Service-Center@t-online.de	
I.B.A.S. GmbH	Tel. 03 34 39/5 30 90	www.IBAS-GmbH.de	siehe Seite 12
	Fax 03 34 39/53 09 22	IBAS-GmbH@t-online.de	
WIKING Wach- & Werkschutz GmbH	Tel. 03 34 39/17 60	www.wiking.net	siehe Seite 12
Elbe-Oder		elbe-oder@wiking.net	
Stilmöbel			
ENGLISCH WOHNEN Stilmöbel-Mauksch	Ernst-Thälmann-Straße 42	Tel. 03 34 39/61 47	siehe Seite 11
Inhaberin Ursula Mauksch	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Fax 03 34 39/8 08 64	www.Englisch-Wohnen.de
Versicherungen			
Generalvertretung der	Hermannstraße 36	Tel. 03 34 39/1 66 77	siehe Seite 25
AXA Versicherungs AG	15 370 Petershagen	Fax 03 34 39/1 66 99	michael.schuetz@axa.de
Werbung			
punctum die werbemacher	Busentscher Weg 32/ Büro	Tel. 03 34 39/7 60 37	siehe Seite 25
	15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf	Mobil 01 72/3 94 09 37 info@punctum-diewerbemacher.de	

Feiern mit „Wolle“

Von Walzer über Country bis hin zu Rock'n Roll, Kinderprogramm, Geburtstag oder Seniorennachmittag, ob allein, zu zweit oder mit der Fortuna-Live-Band – mit Wolfgang „Wolle“ Schwede bekommt jede Party den richtigen Sound. Für Kinder gibt es sogar zwei eigene CD's mit Kinderanimationsmusik, die auch deutschlandweit vertrieben werden. Gern nutzt er seine Anlage auch für die Beschallung anderer Anlässe und Präsentationen. Ist er einmal nicht musikalisch unterwegs, kümmert er sich bei seinen Kunden um Heimwerkertätigkeiten aller Art, wie Hecke schneiden, Rasen mähen, kleinere Reparaturen und sogar Einkaufen – Anruf genügt!



Schwede's Allround-Service
 Waldstraße 14a
 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/1 59 40 • Mobil 01 51/17 01 41 84
 swolfx50@aol.com

Vermittlung, Training, Coaching



Personal- und Arbeitsvermittlerin Anke Kohl

Mit ihrer Personalberatung & Arbeitsvermittlung berät und vermittelt

Anke Kohl unabhängig und loyal Firmen, Selbstständige, sowie Arbeitssuchende, als auch Existenzgründer. Unternehmen, die auf eine kompetente Beratung und passgenaue Vermittlung von Personal Wert legen, sind bei ihr an der richtigen Adresse. Gemeinsam mit Ihren Mitarbeiterinnen unterstützt sie auf der anderen Seite Arbeitnehmer bei der beruflichen Neuorientierung (auch aus der Anstellung heraus!) und vermittelt auf Grund der zahlreichen Kontakte zu den Arbeitgebern der Region aktiv Aufträge für Selbstständige. Durch ständige Weiterbildungen und Qualifizierungen ist ein wissenschaftlicher Hintergrund bei der Analyse von arbeitsplatzbezogenen Fähigkeiten, individuellen Stärken und förderfähigen Potenzialen jedes Einzelnen garantiert. Auf dieser Grundlage werden von Anke Kohl Konzepte für die Personal- und Teamentwicklung in Firmen als auch Persönlichkeitstrainings für Privatpersonen angeboten.

Personalberatung & Arbeitsvermittlung Anke Kohl
 Posentsche Straße 56a • 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Büro: Hegermühlenstraße 58 • 15 344 Strausberg
 Tel. 033 41/497 497 • Fax 033 41/497 499
 E-Mail info@personalvermittlung-kohl.de
 www.personalvermittlung-kohl.de

Ferien auf Usedom

Ein Geheimtipp für alle Ostseeliebhaber ist Zempin, das kleinste Seebad Usedom. Um den Urlaub perfekt zu machen, ist es angebracht eine Ferienwohnung zu mieten. Die gemütlich eingerichteten Wohnungen für bis zu vier Personen sind bei der Vermietungs GbR Ternick und Lau aus Fredersdorf-Vogelsdorf buchbar. Restaurants, ein Supermarkt, ein Bäcker und der Bahnhof der Inselbahn befinden sich in unmittelbarer Nähe. Der feinsandige Ostseestrand ist zu Fuß in fünf Minuten erreicht.



Übernachtungspreise pro Wohnung

Nebensaison	ab 30 Euro
Vor- und Nachsaison	ab 45 Euro
Hauptsaison	ab 59 Euro
Endreinigung	35 Euro

Tel. 03 34 39/5 13 71 • Mobil 01 71/7 85 58 00
 mail@traumferien-zempin.de
 www.traumferien-zempin.de

Hier prickelt

Nicht nur an heißen Sommertagen, sondern zu jeder Jahreszeit findet man bei Wiebe's Getränke-Markt so manches erfrischende „Wässerchen“. Mit dem überwältigendem Sortiment an alkoholfreien Getränken, Spirituosen, Weinen, Sekt, Mixgetränken und der Vielzahl an Bieren aus fast jeder Region ist sein Getränkemarkt einen Stopp wert. Ob Großeinkauf oder nur kleine Mengen, mit der verkehrsgünstigen Lage und dem super Service ist der Markt auch etwas für Eilige. Darüber hinaus gibt es Zeitungen, Süß- und Tabakwaren sowie je nach Saison Grillzubehör oder Weihnachtsbäume.



Wiebe's Getränke-Markt
 Fredersdorfer Chaussee 74
 15 370 Fredersdorf-Nord
 Tel. 03 34 39/4 04 40 • Fax 03 34 39/4 04 41

Erlebnishotel

Das Vier-Sterne-Hotel & Restaurant Flora wird zu Recht Erlebnishotel am Rande Berlins genannt. Mitten im Grünen und doch verkehrsgünstig an der Stadtgrenze der Hauptstadt gelegen, ist es ein ideales Domizil zum Relaxen, Tagen, Genießen und Feiern. Die 1994 gebaute und von Siegfried Schielke sensibel geführte Hotelanlage besticht durch gepflegte Optik und eine erlesene Freundlichkeit des adretten Personals. 65 Hotelzimmer – davon ein barrierefreies – bieten den Gästen modernsten Komfort. In Restaurant, Bar, Biergarten, Wintergarten und auf den Sonnenterrassen lässt es sich vortrefflich speisen und bei Bier, Wein und anderen guten Tropfen geruhsam verweilen. Für Tagungen und Feiern stehen drei klimatisierte Räume für bis zu 200 Personen zur Verfügung. Ein Clou ist das Beauty- und Wellness-Center. Neben klassischen Behandlungen kann man entspannende Thalasso-Anwendungen, individuelle Gesichts-, Körper- und Problemzonenbehandlungen sowie spezielle Massagen genießen. Der weiteren Fitness dienen ein Swimmingpool, vier Bundeskegelbahnen, Tennis, Tischtennis, Billard



Das Hotel Flora umgeben von schönster Natur

oder der Fitnessraum. Weiterhin werden Fahrräder für Radtouren und Reiten im Ort angeboten. Schließlich sei noch die originelle „Trabbi-Rennpappen“-Sammlung erwähnt, denn mit den Trabant-Safaris ist ein ganz besonderes Rallye-Erlebnis für Hochzeits-, Firmen- und sonstige Feiern verbunden.

Hotel** & Restaurant Flora**
 Mittelstraße 13 a
 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/830 • Fax 03 34 39/831 13
 www.flora-hotel.de



Freundschaften pflegen

Seit dem 23. September 2000 besteht zwischen der französischen Stadt Marquette-Lez-Lille und der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf eine enge, freundschaftliche Städtepartnerschaft. Nach Gesprächen mit interessierten Bürgerinnen und Bürgern die sich für den Dialog zwischen den Menschen



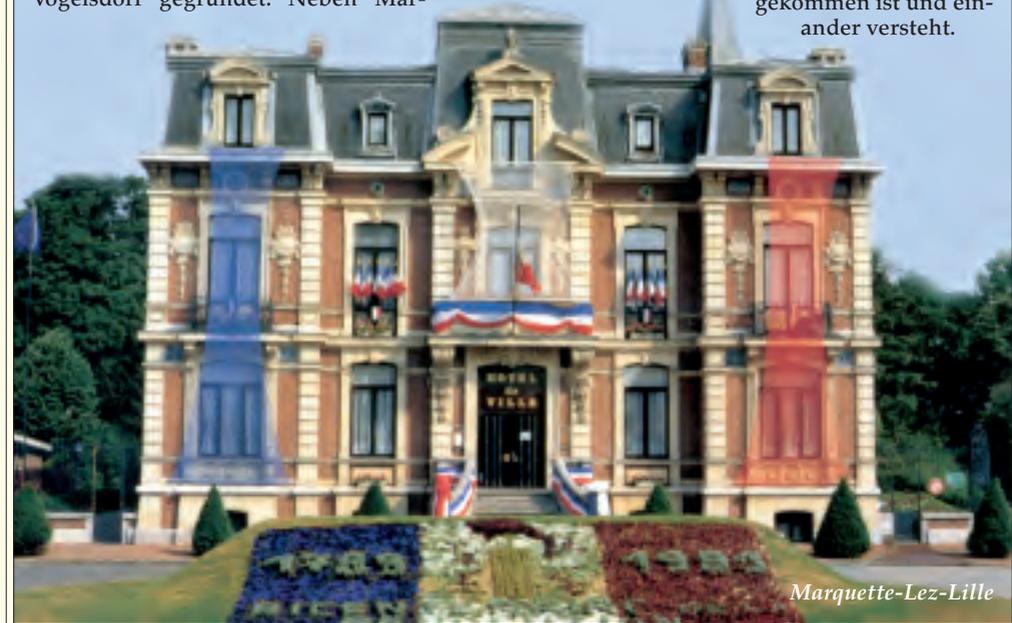
Zu Gast in Sleaford, als Geschenk an die Gemeinde erhält der Bürgermeister ein Bild



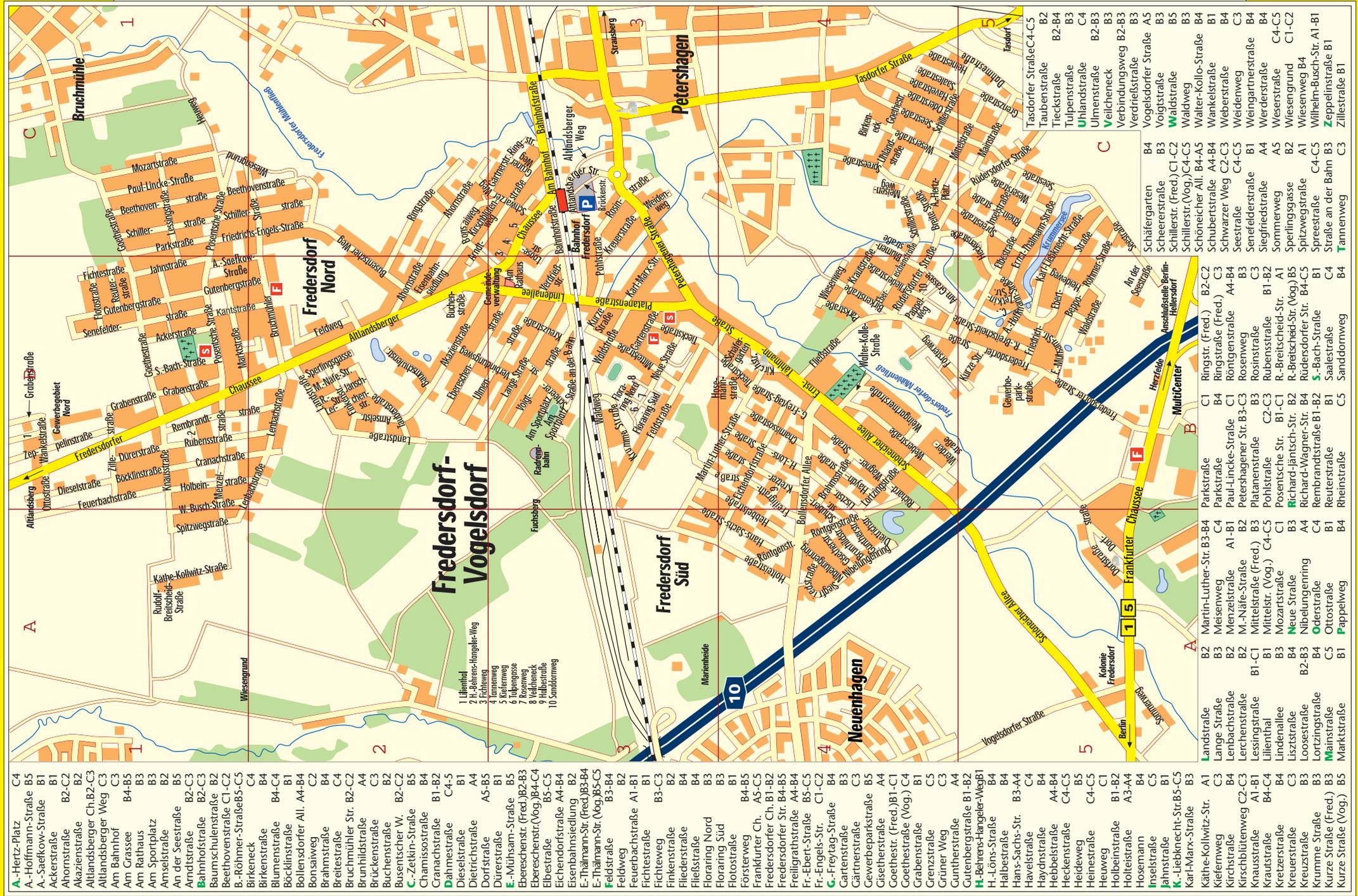
Der polnische Männerchor „Akord“ aus Swarzedz mit seiner Dirigentin Jadwiga Mackowiak beim Sommerfest

verschiedener europäischer Staaten einsetzen, wurde am 1. Februar 2001 das Partnerschaftskomitee der Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf gegründet. Neben Mar-

quette-Lez-Lille bestehen seit einigen Jahren partnerschaftliche Beziehungen zu den Orten Sleaford in Großbritannien und Swarzedz in Polen. Ziel dieser Partnerschaften ist es, Kontakte zwischen den Menschen zu knüpfen, das Verständnis zwischen den Bürgern und den Austausch kultureller und sportlicher Aktivitäten zu fördern. Bei Treffen der Kommunen geht es sehr herzlich und freundschaftlich zu, da man sich in den vergangenen Jahren näher gekommen ist und einander versteht.



Marquette-Lez-Lille



- A-Hertz-Platz C4
- A-Hoffmann-Straße B5
- A-Saefkow-Straße B1
- Ackerstraße B1
- Alhornstraße B2-C2
- Akazienstraße B2-C3
- Altlandsberger Ch. B2-C3
- Altlandsberger Weg C3
- Am Bahnhof B4-B5
- Am Rathaus B3
- Am Sportplatz B3
- Amseistraße B2
- An der Seestraße B5
- Arndtstraße B2-C3
- Bahnhofstraße B2-C3
- Beaumuschulenstraße B2
- Baumshovenstraße C1-C2
- B.-Röhmer-Straße B5-C5
- Birkenbeck C4
- Birkenstraße B4
- Blumenstraße B4-C4
- Böcklinstraße B1
- Bollensdorfer All. A4-B4
- Bonsaiweg C2
- Brahmstraße B4
- Breitestraße C4
- Bruchmühl. Str. B2-C2
- Brunhildstraße A4
- Buchenstraße B2
- Busenstcher W. B2-C2
- B5 B5
- C-Zetkin-Straße B4
- Channissostraße B4
- Cranachstraße B1-B2
- Dahmestraße C4-5
- Dieselstraße B1
- Dietrichstraße A4
- Dorfstraße A5-B5
- Dürerstraße B1
- E.-Mühsam-Straße B5
- Eberschenstr. (Fred.) B2-B3
- Eberschenstr. (Vog.) B4-C4
- Elbestraße B5-C5
- Eichenhörnstraße A4-B4
- Eisenbahnanschluss B2
- E.-Thälmann-Str. (Fred.) B3-B4
- E.-Thälmann-Str. (Vog.) B5-C5
- Feldstraße B3-B4
- Feldweg B2
- Feuerbachstraße A1-B1
- Fichtestraße B1
- B3-C3
- Finkenstraße B2
- Fliedstraße B4
- Floßstraße B4
- Floring Nord B3
- Floring Süd B3
- Flotostraße B1
- Försterweg B4-B5
- Frankfurter Ch. A5-C5
- Fredersdorfer Ch. B1-B2
- Fredersdorfer Str. B4-B5
- Freilichtstraße A4-B4
- Fr.-Ebert-Straße B5-C5
- Fr.-Engels-Str. C1-C2
- G.-Freitag-Straße B4
- Gartenstraße B3
- Gärtnerstraße C3
- Gewerbeparkstraße B5
- Giselastraße A4
- Goethestr. (Fred.) B1-C1
- Goethestraße (Vog.) C4
- Grabenstraße B1
- Grenzstraße C5
- Grüner Weg C3
- Günterstraße A4
- Gutenbergstraße B1-B2
- H.-Behrens-Hängele-Weg B1
- H.-Löns-Straße B4
- Halbstraße B4
- Hans-Sachs-Str. B3-A4
- Havelstraße C4
- Haydnstraße B4
- Hebelstraße A4-B4
- Heckenstraße C4-C5
- Heideweg B5
- Heinestraße C4-C5
- Hewweg C1
- Holbeinstraße B1-B2
- Hohestraße A3-A4
- Hosemann B4
- Inselstraße C5
- Jahnstraße B1
- K.-Liebknecht-Str. B5-C5
- Karl-Marx-Straße B3
- Käthe-Kollwitz-Str. A1
- Kieferweg C3
- Kirchstraße B4
- Kirschblütenweg C2-C3
- Knausstraße A1-B1
- Lessingstraße B1
- Krautstraße B4-C4
- Kretzerstraße B4
- Kreuzstraße B3
- Kreuzstraße B3
- Loosestraße B3
- Krumme Straße B3
- Kurze Straße (Fred.) B3
- Kurze Straße (Vog.) B3
- Landstraße B2
- Martin-Luther-Str. B3-B4
- Maisenweg C4
- Menzelstraße A1-B1
- M.-Näfe-Straße B2
- Mittelstraße (Fred.) B3
- Mittelstr. (Vog.) C4-C5
- Mozartstraße B3
- Moosstraße B4
- Neue Straße B3
- Nibelungerring B2-B3
- Oderstraße B4
- Ottostraße C5
- Pappelweg B1
- Parkstraße B3-B4
- Parkstraße C4
- Paul-Lincke-Straße A1-B1
- Petershagener Str. B3-C3
- Platanenstraße B3
- Platanenstr. C2-C3
- Pohlstraße B1-C1
- Posenische Str. B1-C1
- Richard-Jänitsch-Str. B2
- Richard-Wagner-Str. B4
- Reinbrandstraße B1-B2
- Reuterstraße B1
- Rheinstraße B4
- Saalestraße B1
- Sanddornweg C5
- Schneidm. Str. B3
- Schäfergarten B4
- Scheererstraße B3
- Schillerstr. (Fred.) C1-C2
- Schillerstr. (Vog.) C4-C5
- Schöneicher All. B4-A5
- Schubertstraße A4-B4
- Schwarzer Weg C2-C3
- Seestraße C4-C5
- Senfelderstraße B1
- Senfelderstraße A4
- Siegfriedstraße A4
- Sommerweg A5
- Sperrlinggasse B1
- Spitzwegstraße A2
- Spreestraße C4-C5
- Spreestraße B1
- Straße an der Bahn B3
- Zepelinstraße B1
- Zillstraße B1

Solarstrom-Ertrags-Test

1. Frage:

Suchen Sie den Standort Ihres Hauses auf der Globalstrahlungskarte.



Welche Farbe hat Ihr Standort?

- Rot (5 Punkte)
 Orange (3 Punkte)

2. Frage:

Wie ist Ihr Haus ausgerichtet?



Die freie Fläche zeigt nach:

- Süden (5 Punkte)
 Südwest/ Südost (3 Punkte)
 Westen (Osten)/Norden (1 Punkt)

3. Frage:

Fällt Schatten auf Ihre Dachfläche?

(z.B. durch hohe Bäume oder benachbarte Häuser)



- kein Schatten (5 Punkte)
 etwas Schatten (3 Punkte)
 viel Schatten (1 Punkt)

Gesamtpunktzahl:

13-15 Punkte	10-12 Punkte	7-9 Punkte	5-6 Punkte
Sichere Rendite und höchstes Energiekosten-Einsparpotential. Ihr Dach ist 100%ig geeignet für eine Solarstromanlage.	Sie haben sehr gute Standortbedingungen und somit Energiekosten-Einsparpotential, um mit der Sonne Ihre Stromkosten komplett einzusparen und noch Überschüsse zu erzielen.	Gutes Energiekosten-Einsparpotential. Eine Solarstromanlage kann sich rechnen und macht Sie unabhängiger von Strompreiserhöhungen.	Schade, Ihr Dach ist leider nicht optimal für eine eigene Solarstromanlage ausgerichtet.

Ihr Solarstrom- Ertragspotential von bis zu:*

Verfügbare Dachfläche									
Eignung	20 qm	30 qm	40 qm	50 qm	60 qm	70 qm	80 qm	90 qm	100qm
13-15 Pkt.	29.000,-	43.000,-	57.000,-	71.000,-	86.000,-	101.000,-	114.000,-	128.000,-	143.000,-
10-12 Pkt.	25.000,-	37.000,-	50.000,-	62.000,-	75.000,-	88.000,-	100.000,-	112.000,-	125.000,-
7-9 Pkt.	22.000,-	33.000,-	44.000,-	55.000,-	66.000,-	76.000,-	87.000,-	98.000,-	109.000,-

*Angaben in Euro. Bei Inbetriebnahme 31.07.2007 und Einspeisevergütung von 49,21 Cent/ Kwh, garantiert durch das EEG für 20 Jahre plus die Restmonate im Jahr der Inbetriebnahme. Abweichungen sind möglich. Eine genaue Ertragsprognose erhalten Sie bei Durchführung unseres kostenlosen Dach-Checks.



Verkaufsausstellung
 Frankfurter Chaussee 44b (direkt an der B1)
 15 370 Fredersdorf-Vogelsdorf
 Tel. 03 34 39/1 79 89 • Fax 03 34 39/1 79 87
 www.solarheizung24.de

Bei Vorlage dieses Heftes mit ausgefüllter Seite erhalten Sie beim Kauf einer Anlage **100,- € Preisnachlass** *Gilt nur für einen Gutschein pro Anlage